ᓯᕗᓕᖅᑎᒃᑯᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᓂᖅ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᖅ ᓄᓇᓕᕋᓛᓗᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᕆᔭᖏᓐᓂᒃ
ᔪᓚᐃ 16, 2015

ᓴᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᕋᓱᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦ ᐸᕐᓇᐃᑎᓪᓗᒋᑦ

ᑐᓴᒐᒃᓴᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᒃᑯᑦ ᓴᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓗᓂ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᖔᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒥᑦ

ᒐᕙᒪᖏᑦ ᓂᐅᕙᓪᓛᓐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᒻᒥᐅᓪᓗ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᒃᑯᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᕈᑎᓂᒃ ᓴᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑕᐅᓗᑎᒡᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᑖᒃᑯᓂᖓ ᑕᒪᒃᑭᑦ ᒪᓕᒐᐃᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᓴᐃᓂᒃᑯᓪᓗ ᐱᔭᒃᓴᖃᕐᒪᑕ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᐅᑎᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑯᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᖃᑕᐅᔪᓂᒃ ᐃᑲᔪᕈᒪᓂᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᓂᒃ ᓴᖅᑭᐸᓪᓕᐊᔪᓄᑦ. ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐹᓪ ᑕᐃᕙᔅ, ᓯᕗᓕᖅᑎ ᓄᕙᓪᓛᓐᒥᒃ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐲᑕ ᑕᑉᑑᓇ, ᓯᕗᓕᖅᑎ ᓄᓇᕗᒥᑦ, ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᖕᒪᑕ ᑐᓴᒐᒃᓴᓂᒃ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᕐᒧᑦ ᓴᐃᑦ ᔮᓐᔅᒥᑦ ᐅᓪᓗᒥ.

“ᑖᓐᓇ ᓯᕗᓪᓕᕐᒥᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᒌᓕᕋᓱᐊᕐᓂᖅ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᓂᒃ ᓴᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐳᖅ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓚᐅᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒋᑦ ᑲᑎᑦᑎᑲᓐᓂᕋᔭᖅᐳᕐᓗ ᓄᓇᓕᑦᑕ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᑦ ᓇᒦᓂᕆᔭᖓᑦ ᓯᓚᕐᔪᐊᒧᑦ ᑕᑯᒥᓇᖅᓯᖁᓗᒍ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᖔᖅᑐᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓄᑦ. ᑖᓐᓇ ᑐᓴᐅᖃᒪᑦᑕᐅᓂᖅ ᑐᑭᓯᐊᒪᓂᒃᑯᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᖅᑎᑦᑎᒐᔭᖅᐳᕐᓗ ᓄᕙᓐᓛᓐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖁᑎᖏᓐᓂᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓕᕋᓱᐊᕐᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᖏᓐᓄᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᓄᓇᖃᑦᑎᐊᓕᕈᓐᓇᕐᓗᑎᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓗᑎᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᑕᙳᑎᒋᑦ ᐸᖅᑭᖃᑦᑕᐅᑎᑦᑎᐊᓕᕐᓗᑎᒃ. ᐊᓕᓇᐃᒍᓱᒃᐳᖓ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ ᐊᖏᖅᓯᒪᓂᖓᓄᑦ ᑖᓐᓇ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒋᔭᐅᓂᐊᖅᑐᖅ, ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᖕᒪᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᑦᑎᐊᕙᖕᓄᑦ ᑕᒪᕐᒥᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᖃᑎᒋᔭᕗᑦ.
- ᓯᕗᓕᖅᑎ ᐹᓪ ᑕᐃᕕᔅ, ᓯᕗᓕᖅᑎ ᓄᕙᓐᓚᓐᒥᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ

ᓄᓇᖓᑕ ᓯᓚᓕᑦᑎᐊᖓᓃᑐᓪᓗᒍ, ᑕᒪᕐᒥᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᓴᖏᔪᐃᓐᓇᐅᕗᑦ ᐃᓕᖅᑯᓯᖅᑎᒍᑦ ᐃᓱᒪᖃᑦᑕᖅᑐᐃᓐᓇᐅᓗᑎᒡᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᖃᖏᓪᓗᓂ ᐃᑲᔫᑎᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒡᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑯᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐱᖅᑯᓯᑐᖃᕐᒥᑦ ᐃᓅᓯᖃᖅᑐᐃᓐᓇᐅᓪᓗᑎᒃ ᐱᒻᒪᕆᐅᑎᑦᑎᕗᑦ ᑖᒃᑯᓇᖓ. ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖃᐃᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒍ, ᒐᕙᒪᖓᑦ ᓂᕙᓐᓛᓐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᑎᐊᕈᒪᕗᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᒪᓕᒐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᐱᕈᖅᐸᓪᓕᐊᔪᓐᓇᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᓴᙱᓂᖅᑖᕐᓗᑎᒡᓗ ᒐᕙᒪᐅᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᑕᖃᖅᐸᓪᓕᐅᓕᕋᔭᖅᑐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᖃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᐅᒐᔭᖅᑐᑦ

ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᒐᔭᖅᑐᑦ ᓄᓇᕗᒥᑦ ᐃᑲᔫᑎᐅᒃᑲᓂᕋᔭᖅᑐᑦ ᐸᕐᓇᐃᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐱᓇᓱᐊᖅᑕᖏᓐᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᕐᓗᑎᒃ. ᐱᓇᓱᐊᖅᐳᑦ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᓴᐃᓗᑎᒃ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᐅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᐊᕙᑎᒥᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᖃᖅᑳᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᓕᖏᓐᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᑦᑎᐊᓕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ, ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥᐅᓄᓪᓗ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓯᓐᓈᕐᓗᓂ. ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᒃᑯᑦ ᑐᑭᓯᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᖅ ᓴᖏᓂᖅᑖᖅᑎᑦᑎᓲᖑᕗᖅ ᓯᕗᓂᐊᓂᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᐊᓕᕐᓂᒃᑯᑦ ᐱᑕᖃᕇᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ ᓄᓇᕗᒥᑦ ᓂᐅᕙᓐᓛᕐᒥᓪᓗ ᓄᓇᑦᑎᐊᕙᖕᒥᓪᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓕᕈᓐᓇᖁᓗᒋᓪᓗ ᑕᒪᒃᑭᑦ ᒪᓕᒐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᑦ ᓯᕗᓂᒃᓴᒧᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᓕᒑᓕᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᓕᒑᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᐸᓪᓕᓂᖏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ.

“ᐃᓄᖏᑦ ᓄᕙᓐᓛᓐᒥᐅᑦ, ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᑦ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᕗᑦ ᓇᖕᒥᓂᖅ ᐃᓕᖅᑯᓯᖃᖅᐳᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᓅᖃᑎᒌᓱᔭᖅᐳᑦ ᑭᖑᓂᐊᓂᓗ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᑎᐊᖅᓯᒪᕗᑦ. ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᐊᖏᖃᑎᒌᒃᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑎᓕᐅᖅᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐱᒋᐊᓂᐊᓂᒃ ᑕᒪᒃᑭᑦ ᓄᑖᓂᒃ ᐃᓕᓴᖅᓯᓂᕐᓗ ᐊᑯᓂ ᑭᖑᓂᐊᓂ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᑎᐊᖅᓯᒪᕗᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃ ᒐᕙᒪᕗᑦ. ᐊᑦᑕᐅᑦᑎᒃᑯᑦ ᑲᔪᓯᑎᓪᓗᑕ, ᓂᕈᐊᒃᐳᖓ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᓚᓕᖅᑎᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᕈᑎᐅᑐᐃᓐᓇᕆᐊᖃᖅᑐᓂᒃ.”
−ᓯᕗᓕᖅᑎᑦ ᐲᑕ ᑕᑉᑑᓇ, ᓯᕗᓕᖅᑎ ᓄᓇᕗᒧᑦ

ᐱᓇᓱᖃᑕᐅᑎᓪᓗᒍ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᕈᓐᓇᖅᑐᓂᒃ, ᒐᕙᒪᖓᑦ ᓂᐅᕙᓪᓛᑦ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ ᑲᔪᓯᑎᑦᑎᓇᓱᐊᕐᒪᑕ, ᐱᖓᓱᐃᓕᖅᑐᓂᒃ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᒐᓱᐊᕐᒪᑕ (ᒐᕙᒪᒃᑯᑦ, ᓴᓇᔪᓕᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᓂᒃᑯᑦ) ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᑐᓯᒪᔪᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ ᐸᕐᓇᐃᓇᓱᐊᕐᒪᑕ ᐱᖓᓱᓂᒃ ᐱᖁᔮᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᕐᓂᖅ: ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᒥᒃ ᐃᓂᑖᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ, ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᑖᖅᑎᕙᓪᓕᐊᓂᒃᑯᑦ, ᐊᒻᒪ ᓯᕗᒻᒧᐊᒃᓴᐃᓂᖅ ᑮᓇᐅᔭᒃᓴᕈᑕᐅᓇᓱᐊᕐᓂᒃᑯᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᓇᖕᒥᓂᕆᔭᐅᔪᓂᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᖅᑎᑦᑎᓂᖅ. ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓇᓱᐊᖅᑕᐅᔪᑦ ᑕᑯᓇᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᐳᑦ: www.thearcticpath.com.

ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᔪᑦ:
• ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᑎᓂᖅ ᑐᑭᓯᐅᒪᓂᒃᑯᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ ᓂᐅᕙᓐᓛᓐ ᓄᓇᑦᑎᐊᕗᓪᓗ ᐊᑎᓕᐅᖅᓯᒪᔪᑦ
ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᑦᑎᐊᕈᓐᓇᖁᓗᒋᑦ ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᓂᒃ ᑖᒃᑯᐊ ᒪᕐᕉᒃ ᒪᓕᒐᑦ ᐊᐅᓚᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᓂᒃ.
• ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓇᓱᒃᑐᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᐳᑦ ᐱᖃᑕᐅᓗᑎᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑎᐅᖃᑕᐅᔪᓄᑦ ᓄᓇᓖᑦ
ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓂᒫᓂᒃ ᑐᕌᖓᔪᓂᒃ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐱᓕᕆᐊᖏᓐᓄᑦ.
• ᐅᓪᓗᒥᒨᖓᔪᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓲ ᐃᒪᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᒃ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᓕᖅᑎᑦᑎᓕᕆᔨ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐊᓂᒃ
ᓇᖕᒥᓂᖃᖅᑐᓄᑦ, ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᓂᖅ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᖅ ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᕋᓛᓂᒃ ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᐱᔭᒃᓴᖃᖅᐳᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓗᑎᒃ ᐱᓕᕆᐊᖑᓗᓂ ᓄᓇᓖᑦ ᐊᕕᒃᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᒐᕙᒪᖏᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᖅ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑦᑎᓇᓱᐊᖅᑐᓂᒃ, ᐊᕙᑎᒨᖓᓕᖅᑎᑕᐅᓇᓱᒃᑐᖅ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᓇᖕᒥᓂᖃᑎᐅᖃᑕᐅᔪᓄᑦ ᐃᑲᔫᑎᔪᓐᓇᕐᓗᓂ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᔪᓄᑦ.
• ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑐᒥᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᑕᐅᓇᓱᐊᖅᑐᑦ ᑕᑯᓇᒃᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐃᑭᐊᕿᕕᐊᓂᒃ ᒫᓂ:
www.thearcticpath.com.

- 30 –

ᑐᓴᐅᒪᔪᓕᕆᔨᑦ:
ᕼᐊᑐ ᒪᒃᑭᓪᓐ
ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ
ᓯᕗᓕᖅᑎᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᐊᓂ
709-729-3581
heathermaclean@gov.nl.ca

ᑖᓇ ᐃᕕ
ᐃᑲᔪᖅᑎ, ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ
ᓯᕗᓕᖅᑎᐅᑉ ᑎᑎᕋᕐᕕᐊᓂ
709-729-3551, 699-2402
donnaivey@gov.nl.ca

ᑲᑐᕇᓇ ᒪᑲᓚᐅᑦ
ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ
ᒐᕙᒪᑐᖃᒃᑯᑦ
ᓄᓇᕗᑦ ᒐᕙᒪᖓᑦ
867-975-6049, 867-222-0305
CMacleod@gov.nu.ca

ᑖᓐᓯ ᒪᓐᑖᓐ
ᑐᑭᒧᐊᒃᑎᑦᑎᔨ ᑐᓴᐅᒪᖃᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐊᓂ ᓇᖕᒥᓂᖃᕐᓂᕐᒧᑦ, ᐳᓚᕋᑦᑐᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᓄᓇᓕᕋᓛᓄᑦ ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᑎᓂᒃᑯᑦ 709-729-4570; 6693-1865
tansymundon@gov.nl.ca